Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1992

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων

(ΕΕ L 391 της 31.12.1992, σ. 36)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 229/95 της Επιτροπής της 3ης Φεβρουαρίου 1995	L 27	3	4.2.1995
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1648/95 της Επιτροπής της 6ης Ιουλίου 1995	L 156	27	7.7.1995
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2015/95 της Επιτροπής της 21ης Αυγούστου 1995	L 197	2	22.8.1995

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1992

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,
Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1992 για τη θέσπιση ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων [1] (καλούμενου στο εξής «ολοκληρωμένο σύστημα»), και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι το ολοκληρωμένο σύστημα αποσκοπεί, καταρχήν, να καταστήσει δυνατή την αποτελεσματική εφαρμογή της αναμόρφωσης της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής και, κυρίως, να επιλύσει τα διοικητικά προβλήματα που αφορούν την εγκαθίδρυση, από την αναμόρφωση, πολλών καθεστώτων ενισχύσεων που συνδέονται με την έκταση· ότι πρέπει, γι' αυτό το λόγο, να γίνουν ορισμένες διευκρινίσεις που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή των εννοιών του αγροτεμάχιου και της έκτασης για ζωοτροφές·

ότι η γεωργική εκμετάλλευση είναι η μονάδα αναφοράς για τη διαχείριση των προαναφερθέντων καθεστώτων ενισχύσεων· ότι για να μην εξουδετερωθούν οι σταθεροποιητικές επιπτώσεις της αναμόρφωσης επί της γεωργικής παραγωγής από τον τεχνητό κατακερματισμό των προϋπαρχουσών εκμεταλλεύσεων, πρέπει να προβλεφθεί η υποχρέωση των κρατών μελών να λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα προς την κατεύθυνση αυτή λαμβάνοντας υπόψη ιδίως την νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σχετικά με την έννοια της γεωργικής εκμετάλλευσης καθώς επίσης και τη γενική αρχή σύμφωνα με την οποία δεν επιτρέπεται η κατάχρηση δικαιώματος.

ότι, λαμβανομένου υπόψη του υφιστάμενου μηχανισμού αναγνώρισης, κρίνεται σκόπιμο νε επιτραπεί στα κράτη μέλη να θεσπίσουν συστήματα προσδιορισμού των γεωργικών εκτάσεων με τη βοήθεια άλλων μονάδων διαφορετικών από τα αγροτεμάχια· ότι πρέπει εντούτοις να συνοδεύεται η δυνατότητα αυτή από ορισμένες υποχρεώσεις ώστε να διασφαλισθεί η αξιοπιστία της πραγματοποιούμενης αναγνώρισης·

ότι θα πρέπει να ορισθούν επακριβώς τόσο τα στοιχεία που περιλαμβάνονται υποχρεωτικά στην αίτηση χορήγησης ενισχύσεων για τις εκτάσεις, όσο και οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες η αίτηση αυτή μπορεί να τροποποιηθεί μετά τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή της· ότι πρέπει επίσης να προβλεφθεί ότι η δήλωση προσωρινής παύσης της καλλιέργειας και η δήλωση σχετικά με τα μη εδώδιμα προϊόντα πρέπει να υποβάλλονται με την αίτηση χορήγησης των ενισχύσεων για τις εκτάσεις· ότι πρέπει να απαλλάσσονται από την απαίτηση υποβολής τέτοιας αίτησης οι κάτοχοι εκμεταλλεύσεων που δεν ζητούν παρά ενίσχυση που δεν συνδέεται με την καλλιεργούμενη έκταση, και να διευκρινιστεί η διοικητική αντιμετώπιση των ομάδων παραγωγών στον τομέα των αιγοπροβάτων· ότι, εξάλλου, οι ανάγκες για αποτελεσματικό έλεγχο απαιτούν τον προσδιορισμό από κάθε κράτος μέλος του ελάχιστου μεγέθους αγροτεμαχίου που μπορεί να δηλωθεί στην αίτηση·

ότι για να απλοποιηθεί, όσο είναι δυνατόν, η εργασία των κατόχων εκμεταλλεύσεων, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί, σε ορισμένες περιπτώσεις, η δυνατότητα υποβολής της αίτησης χορήγησης ενισχύσεων για εκτάσεις μαζί με την αίτηση για ενίσχυση που αφορά ζώα εφόσον αυτό δεν αποδυναμώνει τις δυνατότητες ελέγχου·

[1] ΕΕ αριθ. L 355 της 5. 12. 1992, σ. 1.

▼B

ότι πρέπει επίσης να προσδιοριστούν, σε οριζόντιο επίπεδο, τα στοιχεία των αιτήσεων ενισχύσεων για ζώα, λαμβανομένων υπόψη των αναγκών διαχείρισης των σχετικών καθεστώτων πριμοδοτήσεων·

ότι η τήρηση των διατάξεων σε θέματα κοινοτικών ενισχύσεων πρέπει να ελέγχεται με τρόπο αποτελεσματικό· ότι, γι' αυτό το λόγο, πρέπει να καθοριστούν λεπτομερώς τα κριτήρια καθώς και οι τεχνικές λεπτομέρειες για τη διενέργεια των διοικητικών και επιτόπιων ελέγχων τόσο στον τομέα των ενισχύσεων για ζώα όσο και στον τομέα των ενισχύσεων για εκτάσεις· ότι, λαμβανομένης υπόψη της κτηθείσας εμπειρίας σε θέματα επιτόπιων ελέγχων, κρίνεται σκόπιμος ο συνδυασμός των ελάχιστων ποσοστών ελέγχου με το μέσο ανάλυσης των κινδύνων και να οριστούν επακριβώς τα στοιχεία που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη· ότι, για λόγους που σχετίζονται με τον έλεγχο, πρέπει να προβλέπεται μία περίοδος υποχρεωτικής κατοχής και στο πλαίσιο της αντισταθμιστικής αποζημίωσης·

ότι πρέπει να θεσπισθούν οι προϋποθέσεις για τη χρησιμοποίηση της τηλεανίχνευσης ως οργάνου για τον επιτόπιο έλεγχο και να προβλεφθεί ότι, σε περίπτωση αμφιβολιών, απαιτείται η διενέργεια υλικών ελέγχων· ότι προκειμένου να υποστηριχθούν οι προσπάθειες των κρατών μελών που αποσκοπούν στην ανάπτυξη της τεχνικής της τηλεανίχνευσης και την πρακτική της εφαρμογής στον τομέα των ελέγχων, κρίνεται ενδεδειγμένο να προβλεφθεί ορισμένη χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας σε ενέργειες ερμηνείας των φωτογραφιών και να καθοριστούν οι προϋποθέσεις της συμμετοχής αυτής· ότι η εν λόγω χρηματοδοτική συμμετοχή δεν επηρεάζει τη συγχρηματοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92·

ότι, βάσει της αποκτηθείσας εμπειρίας και λαμβανομένης παράλληλα υπόψη της αρχής της αναλογικότητας καθώς επίσης και των ιδιαιτέρων προβλημάτων που συνοδεύονται με τις περιπτώσεις ανωτέρας βίας και φυσικών περιστάσεων, πρέπει να θεσπισθούν διατάξεις που αποσκοπούν στην πρόληψη και την επιβολή κυρώσεων κατά τρόπο αποτελεσματικό σε περιπτώσεις παρατυπιών και απάτης· ότι για το σκοπό αυτό, λαμβανομένων υπόψη των ιδιαιτεροτήτων των καθεστώτων των ενισχύσεων αφενός μεν και για εκτάσεις αφετέρου δε για ζώα, πρέπει να προβλεφθούν κυρώσεις που κλιμακώνονται ανάλογα με τη σοβαρότητα της παρατυπίας και φτάνουν μέχρι τον ολικό αποκλεισμό από το καθεστώς για το συγκεκριμένο έτος καθώς και για το επόμενο·

ότι πρέπει να προβλεφθούν η επιστροφή από το δικαιούχο όλων των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, με τόκους· ότι τα ανακτηθέντα ποσά καθώς και επίσης και οι καταβληθέντες τόκοι πρέπει να πιστώνονται στο ΕΓΤΠΕ, σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου της 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 [2]·

ότι η διαχείριση των μικρών ποσών έχει σαν αποτέλεσμα να επιβαρύνει το έργο των αρμοδίων διοικήσεων· ότι πρέπει να δοθεί στις αρμόδιες υπηρεσίες των κρατών μελών η δυνατότητα να μη πληρώνουν τα ποσά των ενισχύσεων που είναι μικρότερα από ένα ορισμένο ελάχιστο όριο και να μην απαιτούν την επιστροφή των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών όταν τα εν λόγω ποσά είναι ελάχιστα·

ότι πρέπει να δημιουργηθεί ένα διοικητικό πλαίσιο για τη συγχρηματοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 και να θεσπισθούν κυρίως οι κανόνες των διαδικασιών των σχετικών με την πληρωμή προκαταβολών, την οριστική ανάληψη των δαπανών που δηλώνουν τα κράτη μέλη και την αναδιανομή των ποσών που δεν χρησιμοποίηθηκαν από τα κράτη μέλη που τα εδικαιούντο·

ότι το ολοκληρωμένο σύστημα δεν θα εφαρμοσθεί στο σύνολό του παρά από 1ης Ιανουαρίου 1996, το αργότερο· ότι με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που προκύπτουν από το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, τα κράτη μέλη πρέπει να υποχρεωθούν να αποφεύγουν στο μεταξύ οποιεσδήποτε παραλείψεις σε θέματα διαχείρισης και ελέγχου λαμβάνοντας, σε εθνικό επίπεδο, όλα τα

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.
(2) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 1.

▼B

απαραίτητα μέτρα· ότι πρέπει να ενημερώνουν τακτικά την Επιτροπή για τα μέτρα που λαμβάνονται ενόψει της εφαρμογής του ολοκληρωμένου συστήματος και για τα επυτευχθέντα αποτελέσματα.

ότι, λαμβάνοντας υπόψη την ημερομηνία θέσεως σε ισχύ του παρόντος κανονισμού, είναι σκόπιμο να εξαιρεθεί από την εφαρμογή του ολοκληρωμένου συστήματος κατά το έτος 1993 η πριμοδότηση για προβατίνες και αίγες καθώς και η αντισταθμιστική αποζημίωση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής του Ταμείου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΓΕΝΙΚΑ

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου (ολοκληρωμένο σύστημα), που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92, με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που περιέχουν οι επιμέρους κανονισμοί για κάθε τομέα.

Άρθρο 2

1. Για την εφαρογή του παρόντος κανονισμού:

α) κάθε γεωτεμάχιο στο οποίο υπάρχουν δένδρα και καλλιέργεια που προβλέπεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92, θεωρείται ως αγροτεμάχιο, εφόσον η καλλιέργεια αυτή μπορεί να πραγματοποιηθεί με συνθήκες αντίστοιχες με εκείνες των γεωτεμαχίων της ίδιας περιοχής, στα οποία δεν υπάρχουν δένδρα·

β) όταν οι εκτάσεις για ζωοτροφές χρησιμοποιούνται από κοινού, οι αρμόδιες αρχές προβαίνουν στην κατανομή τους μεταξύ των ενδιαφερομένων κατόχων εκμετάλλευσης, ανάλογα με το βαθμό που χρησιμοποιούν ή ανάλογα με το δικαίωμα χρησιμοποίησης των εκτάσεων αυτών·

γ) κάθε έκταση για ζωοτροφές πρέπει να είναι διαθέσιμη για την κτηνοτροφία για μια ελάχιστη περίοδο 7 μηνών από την ημερομηνία που θα ορισθεί από το κράτος μέλος, μεταξύ της 1ης Ιανουαρίου και της 31ης Μαρτίου.

2. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ούτως ώστε ο μετασχηματισμός των υπαρχουσών εκμεταλλεύσεων ή η σύσταση των εκμεταλλεύσεων μετά τις 30 Ιουνίου 1992 να μην οδηγήσουν σε μια παράκαμψη εμφανώς καταχρηστική των διατάξεων σχετικά με τα όρια των πριμοδοτήσεων ή με τις προϋποθέσεις που αφορούν την προσωρινή παύση της καλλιέργειας των γαιών, οι οποίες προβλέπονται στο πλαίσιο των καθεστώτων που μνημονεύονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92.

3. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του ολοκληρωμένου συστήματος, όταν μια έκταση για ζωοτροφές βρίσκεται σε ένα κράτος μέλος άλλο από εκείνο στο οποίο βρίσκεται η έδρα του κατόχου της εκμεταλλεύσεως, η εν λόγω έκταση θεωρείται, μετά από αίτηση του κατόχου, ότι αποτελεί τμήμα της εκμετάλλευσης του εν λόγω κατόχου, υπό τον όρο ότι:

— βρίσκεται πολύ κοντά στην εκμετάλλευση αυτή και

— ότι ένα συμαντικό μέρος του συνόλου των εκτάσεων που χρησιμοποιεί ο εν λόγω παραγωγός βρίσκονται στο κράτος μέλος στο οποίο έχει την έδρα του.

4. η ενίσχυση δύναται να μην χορηγείται εφόσον το ποσό της κατά αίτηση είναι κατώτερο ή ίσο με 50 Ecu.

▼M2

5. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν να αποκλείουν από την εφαρμογή ορισμένων στοιχείων του ολοκληρωμένου συστήματος τα ειδικά μέτρα που θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91, τα οποία αφορούν τις αντισταθμιστικές αποζημιώσεις για παραγωγούς σε μικρές εκτάσεις, όπως καθορίζονται στο άρθρο 3, παράγραφος 5 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου [1], που τίθενται σε εφαρμογή με συμβάσεις που συνάπτονται σε σχέση με γεωργο-περιβαλλοντικά μέτρα, τα οποία θεσπίστηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92 του Συμβουλίου [2].

▼B

ΤΙΤΛΟΣ II

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ

Άρθρο 3

Το σύστημα αναγνώρισης που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 έχει καταρτιστεί στο επίπεδο των αγροτεμαχίων. Τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιήσουν άλλη μονάδα μέτρησης εκτός από το αγροτεμάχιο, όπως το ενταγμένο στο κτηματολόγιο αγροτεμάχιο ή το γεωτεμάχιο καλλιέργειας. Στην περίπτωση αυτή, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την αξιόπιστη αναγνώριση των αγροτεμαχίων, απαιτώντας κυρίως, οι αιτήσεις ενισχύσεων που αφορούν τις εκτάσεις να συνοδεύονται από στοιχεία ή έγγραφα τα οποία να έχουν καθορίσει οι αρμόδιες αρχές και τα οποία να επιτρέπουν τον εντοπισμό και τη μέτρηση κάθε αγροτεμαχίου.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΝΙΣΧΥΣΗΣ

Άρθρο 4

1. Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων που ορίζονται στους επιμέρους κανονισμούς, η αίτηση για τη χορήγηση ενίσχυσης που αφορά την έκταση περιέχει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες και κυρίως:

— την αναγνώριση του κατόχου της εκμετάλλευσης,

— τα στοιχεία που καθιστούν δυνατή την αναγνώριση όλων των αγορτεμαχίων της εκμετάλλευσης, την έκτασή τους, τη γεωγραφική τους θέση, τη χρήση τους, ενδεχομένως αν πρόκειται για αρδευόμενο αγροτεμάχιο, καθώς και το σχετικό καθεστώς ενίσχυσης,

— δήλωση του παραγωγού ότι έχει λάβει γνώση των όρων για τη χορήγηση των σχετικών ενισχύσεων.

Ως «χρήση», θεωρείται το είδος της καλλιέργειας ή της φυτικής κάλυψης καθώς και η μη καλλιέργεια.

Το κράτος μέλος μπορεί να απαιτήσει να δηλωθούν οι χρήσεις που δεν αφορούν το ολοκληρωμένο σύστημα σε ειδική στήλη «άλλες χρήσεις» στην αίτηση ενίσχυσης που αφορά εκτάσεις. ►M3 Ωστόσο, οι ακόλουθες χρήσεις δηλώνονται χωριστά:

— η παραγωγή χαρτονομής που προορίζεται για αποξήρανση, είτε με τεχνητή αφυδάτωση είτε με έκθεση στον ήλιο που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 603/95 του Συμβουλίου [3],

— περιβαλλοντική αγρανάπαυση και αναδάσωση στο πλαίσιο των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 2080/92, αντιστοίχως που αφαιρούνται από την υποχρέωση της παύσης καλλιέργειας. ◄

(1) ΕΕ αριθ. L 128 της 19. 5. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7. 1992, σ. 85.
(3) ΕΕ αριθ. L 63 της 21. 3. 1995, σ. 1.

▼M1

2. α) Μετά τη λήξη της προθεσμίας για την κατάθεσή της, η αίτηση ενίσχυσης που αφορά έκταση δεν μπορεί να τροποποιηθεί παρά μόνον εάν οι αρμόδιες αρχές παραλάβουν τις τροποποιήσεις το αργότερο μέχρι τις ημερομηνίες που αναφέρονται στα άρθρα 10, 11 και 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου [1].

Όσον αφορά τα αγροτεμάχια, οι τροποποιήσεις μπορούν να γίνουν στην αίτηση ενίσχυσης που αφορά έκταση αποκλειστικά και μόνο σε ιδιαίτερες περιπτώσεις δεόντως δικαιολογημένες, όπως, ιδίως σε περίπτωση θανάτου, γάμου, αγοράς ή πώλησης, σύναψης σύμβασης εκμίσθωσης. Τα κράτη μέλη καθορίζουν τους σχετικούς όρους. Ωστόσο, αγροτεμάχια που αποτελούν αντικείμενο παύσης της καλλιέργειας ή είναι εκτάσεις για ζωοτροφές δεν μπορεί να προστεθούν σε αγροτεμάχια τα οποία έχουν ήδη δηλωθεί, εκτός από τις περιπτώσεις που είναι δεόντως αιτιολογημένες σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις, υπό τον όρο ότι τα αγροτεμάχια αυτά είχαν ήδη περιληφθεί ως εκτάσεις παύσης της καλλιέργειας ή ως εκτάσεις για ζωοτροφές σε μία αίτηση για ενίσχυση ενός άλλου κατόχου εκμετάλλευσης και η τελευταία αυτή αίτηση ενίσχυσης έχει, κατά συνέπεια, διορθωθεί.

Όσον αφορά τη χρήση ή το σχετικό καθεστώς ενισχύσεων, σε όλες τις περιπτώσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν τροποποιήσεις. Εντούτοις, δεν είναι δυνατόν να προστεθεί ένα αγροτεμάχιο στα αγροτεμάχια που έχουν δηλωθεί ότι αποτελούν αντικείμενο παύσης της καλλιέργειας· ►M2 Κατά παρέκλιση από το δεύτερο εδάφιο και ακόμη μετά τις ημερομηνίες που αναφέρονται στα άρθρα 10, 11 και 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92, ένα κράτος μέλος μπορεί να επιτρέπει την απόσυρση μιας έκτασης από την αίτηση για ενίσχυση εκτάσεων. Η τροποποίηση πρέπει να ανακοινωθεί γραπτώς πριν από οποιαδήποτε ανακοίνωση εκ μέρους της αρμόδιας αρχής σχετικά είτε με τα αποτελέσματα των διοικητικών ελέγχων που επηρεάζουν τα υπόψη αγροτεμάχια είτε με την οργάνωση επιθεώρησης της σχετικής εκμετάλλευσης. ◄

β) όταν ένας κάτοχος εκμετάλλευσης αποφασίζει, κατά τη διάρκεια της περιόδου κατά την οποία μπορούν να γίνονται τροποποιήσεις, να χρησιμοποιήσει ένα αγροτεμάχιο για καλλιέργεια η οποία εμπίπτει στα πλαίσια του ολοκληρωμένου συστήματος και το οποίο δεν χρησιμοποιήθηκε για την καλλιέργεια αυτή, μπορεί ακόμη να υποβληθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής αίτηση για ενίσχυση που αφορά.

▼B

3. Στην περίπτωση που μια αίτηση ενίσχυσης για εκτάσεις δεν αφορά παρά μόνο μόνιμους βοσκοτόπους, το κράτος μέλος μπορεί να προβλέπει ότι η αίτηση αυτή μπορεί να υποβάλλεται ταυτόχρονα με την πρώτη αίτηση ενίσχυσης που αφορά ζώα, την οποία υποβάλλει ο ενδιαφερόμενος παραγωγός μετά την ημερομηνία που προβλέπεται για την υποβολή αιτήσεων ενίσχυσης για εκτάσεις στο συγκεκριμένο κράτος μέλος, και τούτο το αργότερο μέχρι την 1η Ιουλίου.

4. Η δήλωση η σχετική με την προσωρινή παύση της καλλιέργειας καθώς και εκείνη που αφορά την καλλιέργεια, η οποία προβλέπεται στο πλαίσιο του καθεστώτος των καλλιεργειών για την παραγωγή μη εδώδιμων προϊόντων, κατατίθενται μαζί με την αίτηση ενίσχυσης που αφορά εκτάσεις ή αποτελούν μέρος της. Εντούτοις, για το έτος 1993, τα κράτη μέλη μπορούν να ορίσουν μια προγενέστερη ημερομηνία για την υποβολή των αιτήσεων αυτών.

5. Εξαιρούνται από την υποχρέωση υποβολής αίτησης ενίσχυσης που αφορά την έκταση, οι κάτοχοι εκμεταλλεύσεων που ζητούν μόνο:

— την ειδική πριμοδότηση για τα αρσενικά βοοειδή ή/και την πριμοδότηση ανά θηλάζουσα αγελάδα, οι οποίοι εξαιρούνται από το συντελεστή της πυκνότητας και οι οποίοι δεν ζητούν το συμπληρωματικό ποσό στις πριμοδοτήσεις αυτές,

— την πριμοδότηση για τη μη εποχιακή παραγωγή,

— την πριμοδότηση για τις προβατίνες ή για τις αίγες.

[1] ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12

▼B

6. Η αίτηση ενίσχυσης που αφορά εκτάσεις για κάθε παραγωγό που συμμετέχει σε μια ομάδα παραγωγών η οποία μνημονεύεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3493/90 του Συμβουλίου [1] ο οποίος, για το ίδιο ημερολογιακό έτος ζητά, εκτός από την πριμοδότηση για τις προβατίνες ή για τις αίγες, να επωφεληθεί και από κάποιο άλλο κοινοτικό καθεστώς, περιλαμβάνει κυρίως όλα τα αγροτεμάχια που χρησιμοποιεί αυτή η ομάδα παραγωγών. Στην περίπτωση αυτή, η έκταση για τις ζωοτροφές κατανέμεται μεταξύ των παραγωγών αυτών ανάλογα με το ατομικό τους όριο, σύμφωνα με το άρθρο 5α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου [2], που ίσχυε την 1η Ιανουαρίου του συγκεκριμένου έτους.

7. Κάθε κράτος μέλος καθορίζει το ελάχιστο μέγεθος ενός αγροτεμαχίου που μπορεί να αποτελέσει το αντικείμενο αίτησης, με σκοπό τον αποτελεσματικό έλεγχο. Ωστόσο, αυτό το ελάχιστο μέγεθος δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 0,3 εκτάρια.

Άρθρο 5

1. Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων που αφορούν τις αιτήσεις ενισχύσεων οι οποίες μνημονεύονται στους επιμέρους κανονισμούς, η αίτηση ενίσχυσης που αφορά τα ζώα περιέχει όλες τις αναγκαίες πληροφορίες και ιδίως:

— τα στοιχεία του κατόχου της εκμετάλλευσης,

— αναφορά στην αίτηση ενίσχυσης που αφορά την έκταση, εάν αυτή έχει ήδη υποβληθεί, εκτός από την περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 5,

— τον αριθμό και το είδος των ζώων για τα οποία ζητείται η ενίσχυση,

— ενδεχομένως, τη δέσμευση του κατόχου της εκμετάλλευσης να διατηρήσει στην εκμετάλλευση τα ζώα κατά την περίοδο υποχρεωτικής κατοχής, καθώς και την ένδειξη σχετικά με τον ή τους τόπους κατοχής των ζώων και, ενδεχομένως, την ή τις σχετικές περιόδους και, όσον αφορά τα βοοειδή, τον αριθμό αναγνώρισής τους· σε περίπτωση που ο τόπος αυτός άλλαξε κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, ο κάτοχος της εκμετάλλευσης είναι υποχρεωμένος να ενημερώνει προηγουμένως, γραπτώς, την αρμόδια αρχή,

— ενδεχομένως, το ατομικό όριο ή το ανώτατο ατομικό όριο για τα εν λόγω ζώα,

— ενδεχομένως, την ατομική ποσότητα αναφοράς γάλακτος η οποία έχει εγκριθεί για τον κάτοχο της εκμετάλλευσης κατά την αρχή της δωδεκάμηνης περιόδου εφαρμογής του καθεστώτος συμπληρωματικής εισφοράς, περιόδου που αρχίζει κατά το εν λόγω ημερολογιακό έτος· σε περίπτωση που η εν λόγω ποσότητα δεν είναι γνωστή κατά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης, ανακοινώνεται στην αρμόδια αρχή το συντομότερο δυνατόν,

— δήλωση του παραγωγού ότι έχει λάβει γνώση των όρων για τη χορήγηση των σχετικών ενισχύσεων.

Το κράτος μέλος δύναται να αποφασίσει ότι ορισμένα από τα στοιχεία αυτά δεν είναι υποχρεωτικό να αναφέρονται στην αίτηση για τη χορήγηση ενίσχυσης, στην περίπτωση που τα εν λόγω στοιχεία έχουν κοινοποιηθεί στην αρμόδια αρχή.

2. Η αίτηση ενίσχυσης για την αντισταθμιστική αποζημίωση που προβλέπεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 του Συμβουλίου [3] κατατίθεται, το αργότερο, εντός της προθεσμίας ή κατά τη διάρκεια μιας περιόδου που ορίζεται από το κράτος μέλος.

(1) ΕΕ αριθ. L 337 της 4. 12. 1990, σ. 7.
(2) ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 218 της 6. 8. 1991, σ. 1.

▼M1

Άρθρο 5α

Υπό την επιφύλαξη των διατάξων που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 5, η αίτηση ενίσχυσης μπορεί να προσαρμοστεί οποτεδήποτε μετά την υποβολή της, σε περίπτωση προφανούς σφάλματος που αναγνωρίζεται από την αρμόδια αρχή.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΕΛΕΓΧΟΙ

Άρθρο 6

1. Οι διοικητικοί και οι επιτόπιοι έλεγχοι πραγματοποιούνται κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική εξακρίβωση της τήρησης των όρων για την παροχή των ενισχύσεων και των πριμοδοτήσεων.

2. Ο διοικητικός έλεγχος που μνημονεύεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 περιλαμβάνει κατά κύριο λόγο διασταυρούμενους ελέγχους σχετικά με τα δηλωθέντα αγροτεμάχια και ζώα ώστε να αποφεύγεται η αδικαιολόγητη διπλή χορήγηση στα πλαίσια του ίδιου ημερολογιακού έτους.

3. Οι επιτόπιοι έλεγχοι ασκούνται τουλάχιστον σε ευρύ δείγμα αιτήσεων. Το εν λόγω δείγμα πρέπει να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον:

— το 10 % των αιτήσεων για τη χορήγηση ενίσχυσης για ζώα, ή των δηλώσεων συμμετοχής,

— το 5 % των αιτήσεων χορήγησης ενίσχυσης για εκτάσεις. Το ποσό αυτό μειώνεται, εντούτοις, στο 3 % για τις αιτήσεις χορήγησης ενίσχυσης για εκτάσεις, πέραν του αριθμού των 700 000 αιτήσεων ανά κράτος μέλος και ημερολογιακό έτος.

Στην περίπτωση που, κατά τη διάρκεια των επιτόπιων επισκέψεων, εμφανιστούν σημαντικές παρατυπίες σε μια περιοχή ή σε ένα τμήμα της, οι αρμόδιες αρχές πραγματοποιούν συμπληρωματικούς ελέγχους κατά τη διάρκεια του έτους αυτού και αυξάνουν το ποσοστό των αιτήσεων της περιοχής αυτής ή του μέρους της, στις οποίες θα πραγματοποιηθεί έλεγχος το επόμενο έτος.

4. Οι αιτήσεις που αποτελούν το αντικείμενο επιτόπιων ελέγχων καθορίζονται από την αρμόδια αρχή, κυρίως βάσει ανάλυσης των κινδύνων καθώς επίσης και βάσει ενός στοιχείου αντιπροσωπευτικότητας των αιτήσεων που υποβλήθηκαν. Για την ανάλυση των κινδύνων λαμβάνονται υπόψη:

— το ποσό της ενίσχυσης,

— ο αριθμός των αγροτεμαχίων, της έκτασης ή του αριθμού ζώων για τα οποία έχει ζητηθεί η ενίσχυση,

— η εξέλιξη, σε σχέση με το προηγούμενο έτος,

— οι διαπιστώσεις των ελέγχων που διενεργήθηκαν τα προηγούμενα έτη,

— άλλες παράμετροι που θα ορίσουν τα κράτη μέλη.

5. Οι επιτόπιοι έλεγχοι πραγματοποιούνται αιφνιδιαστικά και αφορούν το σύνολο των αγροτεμαχίων ή των ζώων που καλύπτονται από μία ή περισσότερες αιτήσεις. Εντούτοις, είναι δυνατό να υπάρξει κάποια προειδοποίηση, περιορισμένη στο απολύτως αναγκαίο χρονικό διάστημα, η οποία κατά γενικό κανόνα δεν μπορεί να υπερβεί τις 48 ώρες.

Τουλάχιστον το 50 % των ελαχίστων ελέγχων των ζώων διενεργούνται κατά τη διάρκεια της περιόδου υποχρεωτικής κατοχής τους. Οι έλεγχοι εκτός της περιόδου υποχρεωτικής κατοχής των ζώων επιτρέπονται μόνο στην περίπτωση που είναι διαθέσιμο το μητρώο που προβλέπεται στην οδηγία 92/105/ΕΟΚ του Συμβουλίου [1].

6. Κατά παρέκκλιση από το δεύτερο εδάφιο της προηγούμενης παραγράφου, στην περίπτωση χορήγησης ειδικής πριμοδότησης κατά

[1] ΕΕ αριθ. L 355 της 5. 12. 1992, σ. 32.

▼B

τη σφαγή ή κατά την πρώτη διάθεση στην αγορά των ζώων με σκοπό τη σφαγή τους, σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται στον κανονισμό της Επιτροπής που καθορίζει τους κανόνες εφαρμογής σχετικά με το καθεστώς των πριμοδοτήσεων που προβλέπεται στα άρθρα 4α και 4κ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου [1] κάθε επιτόπιος έλεγχος συνίσταται κυρίως:

— στην εξακρίβωση, με βάση το ειδικό μητρώο που τηρείται από τον παραγωγό, αν όλα τα ζώα που αποτέλεσαν το αντικείμενο αιτήσεων που υποβλήθηκαν μέχρι την ημέρα διενέργειας του επιτόπιου ελέγχου, ήταν στην εκμετάλλευση καθόλη τη διάρκεια της περιόδου υποχρεωτικής κατοχής και

— στην εξακρίβωση αν όλα τα αρσενικά βοοειδή ηλικίας μεγαλύτερης των 30 ημερών, τα οποία βρίσκονται στην εκμετάλλευση έχουν αναγνωρισθεί με τον ενδεδειγμένο τρόπο και έχουν εγγραφεί στο εν λόγω ειδικό μητρώο.

7. Ο καθορισμός της έκτασης των αγροτεμαχίων πραγματοποιείται με κάθε πρόσφορο μέσον που καθορίζει η αρμόδια αρχή και που εξασφαλίζει μια ακρίβεια μέτρησης τουλάχιστον ανάλογη με εκείνη που απαιτείται για τις επίσημες μετρήσεις σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις. Η εν λόγω αρχή καθορίζει ένα περιθώριο ανοχής λαμβάνοντας υπόψη κυρίως τη χρησιμοποιούμενη τεχνική μέτρησης, την ακρίβεια των διαθέσιμων επίσημων εγγράφων, την τοπική κατάσταση (όπως είναι η κλίση ή η μορφή των αγροτεμαχίων) και τις διατάξεις του επόμενου εδάφιου.

Η συνολική έκταση ενός αγροτεμαχίου μπορεί να ληφθεί υπόψη υπό τον όρο ότι χρησιμοποιείται εξ ολοκλήρου σύμφωνα με τους συνήθεις κανόνες του εν λόγω κράτους μέλους ή περιοχής. Στις άλλες περιπτώσεις, λαμβάνεται υπόψη η πραγματικά χρησιμοποιούμενη έκταση.

8. Το κράτος μέλος εξακριβώνει με κάθε πρόσφορο τρόπο την επιλεξιμότητα των αγροτεμαχίων. Για το σκοπό αυτό, ζητά, αν είναι ανάγκη, την προσκόμιση συμπληρωματικών αποδείξεων.

9. Ο κάτοχος της εκμετάλλευσης πρέπει να κρατήσει στην κατοχή του για μια περίοδο τουλάχιστον 2 μηνών από την επόμενη της υποβολής της αίτησης κάθε ζώο για το οποίο έχει καταθέσει αίτηση για αντισταθμιστική αποζημίωση που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91.

Άρθρο 7

1. Στην περίπτωση που ένα κράτος μέλος αποφασίσει να πραγματοποιήσει έλεγχο με τηλεανίχνευση ολόκληρου ή τμήματος του δείγματος που μνημονεύεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3, προβαίνει σε:

— φωτογραφική ερμηνεία εικόνων ή αεροφωτογραφιών με σκοπό την αναγνώριση της φυτικής κάλυψης και τη μέτρηση των εκτάσεων όλων των αγροτεμαχίων στα οποία θα πραγματοποιηθεί έλεγχος,

— επιτόπιο έλεγχο όλων των αιτήσεων για τις οποίες από τη φωτογραφική έρευνα δεν συνάγεται ότι η δήλωση είναι ορθή, κατά τρόπο που να ικανοποιεί την αρμόδια αρχή.

2. Με την επιφύλαξη της χρηματοδότησης που προβλέπεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92, εντός του ορίου των πιστώσεων που έχουν διατεθεί για το σκοπό αυτό, η Κοινότητα μπορεί να συμμετάσχει χρηματοδοτικά στις πράξεις που προβλέπονται στην πρώτη περίπτωση της παραγράφου 1, με την προϋπόθεση ότι το έργο θα έχει σχεδιαστεί από κοινού με την Επιτροπή. Τα διαθέσιμα κεφάλαια θα κατανεμηθούν με τον τρόπο που προβλέπεται στο παράρτημα.

[1] ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

▼B

Άρθρο 8

1. Εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, κάθε εκπρόθεσμη υποβολή αίτησης θα έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση κατά 1 %, ανά εργάσιμη ημέρα, των ποσών των ενισχύσεων που σχετίζονται με την αίτηση και που ο κάτοχος εκμετάλλευσης θα ελάμβανε σε περίπτωση εμπρόθεσμης υποβολής. Σε περίπτωση καθυστέρησης μεγαλύτερης των ►M2 25 ◄ ημερών η αίτηση δεν γίνεται δεκτή και δεν συνεπάγεται πλέον τη χορήγηση ενός ποσού.

Για την εφαρμογή των διατάξεων του παρόντος άρθρου ως «αίτηση» θεωρείται η αίτηση για τη χορήγηση ενίσχυσης για εκτάσεις, η αίτηση για τη χορήγηση ενίσχυσης για ζώα, η τροποποίηση μιας αίτησης χορήγησης ενίσχυσης για εκτάσεις, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 2, καθώς και η επιβεβαίωση σποράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2294/92 της Επιτροπής [1].

2. Η εκπρόθεσμη ή μη υποβολή άλλης αίτησης εκτός εκείνης για τη χορήγηση ενίσχυσης για ζώα, δεν συνεπάγεται ούτε μειώσεις ούτε αποκλεισμό από τα οφέλη που προκύπτουν από την εφαρμογή των καθεστώτων ενίσχυσης που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5.

Άρθρο 9

1. Όταν διαπιστωθεί ότι η πράγματι καθορισθείσα έκταση είναι μεγαλύτερη από τη δηλωθείσα στην αίτηση χορήγησης ενίσχυσης για εκτάσεις, για τον υπολογισμό του ύψους της ενίσχυσης λαμβάνεται υπόψη η δηλωθείσα έκταση.

2. Όταν διαπιστωθεί ότι η δηλωθείσα έκταση στην αίτηση ενίσχυσης υπερβαίνει την καθορισθείσα έκταση, το ποσό της ενίσχυσης υπολογίζεται βάσει της έκτασης που έχει πράγματι καθορισθεί κατά τη διάρκεια του ελέγχου.Εντούτοις, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, η πράγματι καθορισθείσα έκταση μειώνεται ►M2 κατά το διπλάσιο της διαπιστωθείσας διαφοράς, εφόσον αυτή υπερβαίνει το 3 % ή τα 2 εκτάρια και όχι περισσότερο από το 20 % της καθορισθείσας έκτασης. ◄

Στην περίπτωση που η διαπιστωθείσα επιπλέον έκταση είναι μεγαλύτερη από το 20 % της καθορισθείσας έκτασης, δεν χορηγείται καμία ενίσχυση σχετική με την έκταση.

Εντούτοις, εφόσον πρόκειται για, εσκεμμένα ή λόγω σοβαρής αμέλειας, ψευδή δήλωση:

— ο εν λόγω κάτοχος της εκμετάλλευσης δεν δύναται να επωφεληθεί από το συγκεκριμένο καθεστώς χορήγησης ενίσχυσης στα πλαίσια του εν λόγω ημερολογιακού έτους και

— σε περίπτωση ψευδούς δήλωσης που έγινε εσκεμμένα, δεν δύναται να επωφεληθεί από οποιοδήποτε καθεστώς χορήγησης ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92, στα πλαίσια του επομένου ημερολογιακού έτους, για έκταση ίση με εκείνη για την οποία απορρίφθηκε η αίτησή του για χορήγηση ενίσχυσης.

Οι μειώσεις αυτές δεν εφαρμόζονται αν, για τον καθορισμό της έκτασης, ο κάτοχος της εκμετάλλευσης αποδείξει ότι έχει βασιστεί ορθά σε, αναγνωρισμένες από την αρμόδια αρχή, πληροφορίες.

Τα γεωτεμάχια που έχουν τεθεί σε αγρανάπαυση για την παραγωγή πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή μη εδώδιμων προϊόντων, για τα οποία ο κάτοχος της εκμετάλλευσης δεν έχει πληρώσει όλες τις υποχρεώσεις του, θεωρούνται ως επιφάνειες μη εντοπισθείσες κατά τον έλεγχο για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου.

Κατά την έννοια του παρόντος άρθρου, ως καθορισθείσα έκταση νοείται εκείνη για την οποία έχουν τηρηθεί όλοι οι κανονιστικοί όροι.

[1] ΕΕ αριθ. L 221 της 6. 8. 1992, σ. 22.

▼B

3. Για την εφαρμογή των παραγράφων 1 και 2, λαμβάνονται υπόψη μόνο και χωριστά οι εκτάσεις για ζωοτροφές, οι εκτάσεις στις οποίες έχει παύσει προσωρινά η καλλιέργεια και εκείνες στις οποίες πραγματοποιούνται διάφορες καλλιέργειες αροτριαίες καλλιέργειες, για τις οποίες εφαρμόζεται διαφορετικό ποσό ενίσχυσης.

▼M1

4.

▼M2

α) Οι εκτάσεις που έχουν καθιερωθεί σύμφωνα με τις διατάξεις των παραγράφων 1, 2 και 3 για τους σκοπούς του υπολογισμού της ενίσχυσης, χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό του ορίου των πριμοδοτήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 4ζ και 4η του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, καθώς και για τον υπολογισμό της αντισταθμιστικής αποζημίωσης.

Ο υπολογισμός της μέγιστης επιλέξιμης έκτασης για αντισταθμιστικές αποζημιώσεις σε παραγωγούς αροτραίων καλλιεργειών γίνεται με βάση την έκταση της πράγματι καθορισθείσας έκτασης που τέθηκε σε προσωρινή παύση της καλλιέργειας και κατ' αναλογία των διαφόρων καλλιεργειών.

▼M1

β) σε περίπτωση μεταβίβασης της υποχρέωσης παύσης της καλλιέργειας, οι υπολογισμοί, που αναφέρονται στο στοιχείο α), της μέγιστης έκτασης που είναι επιλέξιμη για αντισταθμιστικές πληρωμές για τους παραγωγούς αροτραίων καλλιεργειών γίνονται ως εξής:

— όσον αφορά την εκμετάλλευση στην οποία έχει τηρηθεί η μεταβιβασθείσα υποχρέωση παύσης της καλλιέργειας, με βάση την καθορισθείσα έκταση παύσης καλλιέργειας μείον τη μεταβιβασθείσα έκταση παύσης καλλιέργειας,

— όσον αφορά την εκμετάλευση η οποία μεταβίβασε την υποχρέωση παύσης της καλλιέργειας, με βάση την καθορισθείσα έκταση παύσης της καλλιέργειας, συμπεριλαμβανομένης της μεταβιβασθείσας έκτασης παύσης της καλλιέργειας.

▼M2

5. Καμία ενίσχυση δεν χορηγείται για γεωργικά αγροτεμάχια, εφόσον διαπιστωθεί ότι οι σπαρθείσες καλλιέργειες που αναφέρονται κατωτέρω δεν πληρούν τις απαιτήσεις των σχετικών διατάξεων:

— σπόροι κράμβης: άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2294/92

— ηλίανθος: άρθρο 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2294/92

— λιναρόσπορος: άρθρο 6 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

▼B

Άρθρο 10

1. Στην περίπτωση που εφαρμόζεται ένα μεμονωμένο όριο ή ένα μεμονωμένο ανώτατο όριο, ο αριθμός των ζώων που μνημονεύονται στις αιτήσεις ενίσχυσης περιορίζεται στο ανώτατο όριο που έχει καθορισθεί για το εν λόγω κάτοχο εκμετάλλευσης.

2. Όταν διαπιστωθεί ότι ο αριθμός ζώων που έχει δηλωθεί σε μια αίτηση χορήγησης ενίσχυσης υπερβαίνει εκείνον που έχει διαπιστωθεί κατά τη διάρκεια ελέγχου, το ποσό της ενίσχυσης υπολογίζεται βάσει του αριθμού των ζώων που έχουν διαπιστωθεί. Εντούτοις, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, και αφού εφαρμοσθεί η παράγραφος 5, το μοναδιαίο ποσό της ενίσχυσης μειώνεται:

α) στις περιπτώσεις μιας αίτησης που αφορά κατά μέγιστο 20 ζώα, το μοναδιαίο ποσό της ενίσχυσης μειώνεται:

— κατά το ποσοστό που αντιστοιχεί στο διαπιστωθέν πλεόνασμα όταν αυτό είναι μικρότερο ή ίσο με 2 ζώα,

— κατά το διπλάσιο ποσοστό που αντιστοιχεί στο διαπιστωθέν πλεόνασμα όταν αυτό είναι μεγαλύτερο από 2 και μικρότερο ή ίσο με 4 ζώα.

▼B

Εάν το πλεόνασμα είναι μεγαλύτερο από 4 ζώα, δεν χορηγείται καμία ενίσχυση·

β) στις άλλες περιπτώσεις,

— κατά το ποσοστό που αντιστοιχεί στο πλεόνασμα, όταν αυτό είναι μικρότερο ή ίσο με το 5 %,

▼M2

— κατά το διπλάσιο ποσοστό, εάν η διαφορά είναι μεγαλύτερη από 5 % αλλά μέχρι 20 % κατ'ανώτατο όριο.

▼B

Στην περίπτωση που το διαπιστωθέν πλεόνασμα υπερβαίνει κατά 20 %, τότε δεν χορηγείται καμία ενίσχυση.

Τα ποσοστά που αναφέρονται στο στοιχείο α) υπολογίζονται με βάση τον αιτηθέντα αριθμό, αυτά που αναφέρονται στο στοιχείο β), με βάση τον καθορισθέντα αριθμό.

Εντούτοις, εφόσον πρόκειται για, εσκεμμένα ή λόγω σαβαρής αμέλειας, ψευδή δήλωση:

— ο εν λόγω κάτοχος της εκμετάλλευσης δεν δύναται να επωφεληθεί του συγκεκριμένου καθεστώτος χορήγησης ενίσχυσης, στα πλαίσια του εν λόγω ημερολογιακού έτους, και

— σε περίπτωση ψευδούς δήλωσης που έγινε εσκεμμένα, δεν δύναται να επωφεληθεί από το ίδιο καθεστώς χορήγησης ενίσχυσης, στα πλαίσια του επομένου ημερολογιακού έτους.

Εφόσον ο παραγωγός δεν κατέστη δυνατόν να εκπληρώσει την υποχρέωσή του σχετικά με την υποχρεωτική κατοχή των ζώων, λόγω ανωτέρας βίας, το δικαίωμα πριμοδότησης διατηρείται για τον αριθμό των ζώων που ήταν πράγματι επιλέξιμα κατά τη στιγμή που προέκυψαν λόγοι ανωτέρας βίας.

Σε καμία περίπτωση, δεν χορηγούνται πριμοδοτήσεις για αριθμό ζώων μεγαλύτερο από τον αναγραφόμενο στην αίτηση ενίσχυσης.

▼M2

Εάν η αντισταθμιστική αποζημίωση που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 υπολογίζεται με βάση τον αριθμό των ζώων, ο καθορισμός του αριθμού των παρόντων ζώων και οι κυρώσεις που προβλέπονται ανωτέρω εφαρμόζονται με βάση τον αριθμό των ζώων που αντιστοιχούν στον αριθμό των δηλωθέντων και διαπιστωθέντων ζώων.

▼B

Για την εφαρμογή της παραγράφου αυτής λαμβάνονται υπόψη χωριστά τα ζώα που μπορούν να επωφεληθούν από διαφορετική πριμοδότηση.

3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της προηγούμενης παραγράφου όταν διαπιστωθεί, στο πλαίσιο επιτόπιου ελέγχου που διενεργείται δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 6, ότι ο αριθμός των ζώων που βρίσκονται στην εκμετάλλευση και ενδέχεται να αποτελέσουν το αντικείμενο αίτησης δεν αντιστοιχεί στον αριθμό των ζώων που είναι εγγεγραμμένα στο ειδικό μητρώο, το συνολικό ποσό των ειδικών πριμοδοτήσεων που πρέπει να χορηγηθούν στον κάτοχο εκμετάλλευσης στα πλαίσια του συγκεκριμένου ημερολογιακού έτους μειώνεται αναλόγως, εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας.

Εντούτοις:

— εάν η διαπιστωθείσα κατά τον επιτόπιο έλεγχο απόκλιση είναι μεγαλύτερη ή ίση με το 20 % του αριθμού των παρόντων ζώων ή εάν σε δύο ελέγχους που διεξήχθησαν κατά τη διάρκεια του ίδιου ημερολογιακού έτους διαπιστωθεί, κάθε φορά, απόκλιση τουλάχιστον 3 % ή 2 ζώων, δεν χορηγείται πριμοδότηση στα πλαίσια του συγκεκριμένου ημερολογιακού έτους,

— εάν η εσφαλμένη ενημέρωση του μητρώου είναι εσκεμμένη ή οφείλεται σε σοβαρή παράλειψη του εν λόγω κατόχου εκμετάλλευσης, ο κάτοχος της εκμετάλλευσης δεν δύναται να επωφεληθεί από το καθεστώς ειδικής πριμοδότησης στα πλαίσια του τρέχοντος ημερολογιακού έτους καθώς και κατά το επόμενο ημερολογιακό έτος.

▼B

4. Τα βοοειδή που ευρίσκονται στην εκμετάλλευση λαμβάνονται υπόψη μόνον όταν πρόκειται για εκείνα που προσδιορίζονται στην αίτηση ενίσχυσης, ή στις περιπτώσεις εφαρμογής της παραγράφου 3 εκείνα που βρέθηκαν εγγεγραμμένα στο ειδικό μητρώο.

Εντούτοις, μια θηλάζουσα αγελάδα η οποία έχει δηλωθεί για την επιδότηση ή ένα βοοειδές που έχει δηλωθεί για την αντισταθμιστική αποζημίωση που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2338/91 μπορεί να αντικατασταθεί από μια άλλη θηλάζουσα αγελάδα ή από ένα άλλο βοοειδές αντίστοιχα, υπό τον όρο ότι η αντικατάσταση αυτή θα πραγματοποιηθεί εντός 20 ημερών από την ημερομηνία εξόδου από την εκμετάλλευση και ότι η αντικατάσταση αυτή θα εγγραφεί στο ειδικό μητρώο, το αργότερο μέχρι την τρίτη ημέρα από την ημερομηνία αντικατάστασης.

▼M2

Εάν η αντισταθμιστική αποζημίωση που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91 υπολογίζεται με βάση τον αριθμό των ζώων χωρίς διάκριση μεταξύ των ειδών των σχετικών ζώων, τα δηλωθέντα ζώα μπορούν να αντικατασταθούν από άλλα ζώα που είναι επιλέξιμα για την αποζημίωση αυτή, υπό τον όρο ότι ο αντίστοιχος αριθμός των ζώων δεν μειώνεται και ότι οι αντικαταστάσεις γίνονται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο προηγούμενο εδάφιο.

▼B

5. Στην περίπτωση που, για λόγους σχετιζόμενους με τις φυσικές συνθήκες διαβίωσης της αγέλης, ο κάτοχος εκμετάλλευσης δεν μπορεί να εκπληρώσει την υποχρέωσή του να διατηρήσει στην κατοχή του, κατά τη διάρκεια της υποχρεωτικής περιόδου, τα ζώα για τα οποία έχει ζητήσει πριμοδότηση, το δικαίωμα για πριμοδότηση διατηρείται για τον αριθμό των ζώων που είναι πράγματι επιλέξιμα και υπάρχουν στην εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της περιόδου υποχρεωτικής κατοχής τους, με τον όρο ότι ο κάτοχος της εκμετάλλευσης έχει ενημερώσει επί του θέματος, γραπτά, την αρμόδια αρχή, σε προθεσμία δέκα εργάσιμων ημερών μετά τη διαπίστωση της μείωσης του αριθμού των ζώων αυτών.

Άρθρο 11

1. Οι κυρώσεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός εφαρμόζονται με την επιφύλαξη συμπληρωματικών κυρώσεων που προβλέπονται σε εθνικό επίπεδο.

2. Η γνωστοποίηση των περιπτώσεων ανωτέρας βίας και οι σχετικές αποδείξεις, που παρέχονται κατά τρόπο που να ικανοποιεί την αρμόδια αρχή, πρέπει να προσκομίζονται γραπτώς εντός 10 εργασίμων ημερών από τη στιγμή που ο κάτοχος της εκμετάλλευσης είναι σε θέση να το κάνει.

3. Με την επιφύλαξη των συγκεκριμένων περιστάσεων που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στις μεμονωμένες περιπτώσεις, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να αποδεχθούν, ιδίως τις ακόλουθες περιπτώσεις ανωτέρας βίας:

α) θανάτου του κατόχου της εκμετάλλευσης·

β) ανικανότητας του κατόχου εκμετάλλευσης να ασκήσει το επάγγελμά του για μεγάλο χρονικό διάστημα·

γ) απαλλοτρίωσης σημαντικού τμήματος της γεωργικής έκτασης της εκμετάλλευσης την οποία διαχειρίζεται ο παραγωγός εάν η απαλλοτρίωση αυτή δεν ήταν δυνατόν να προβλεφθεί την ημέρα υποβολής της αίτησης·

δ) σοβαρής φυσικής καταστροφής που προκάλεσε σημαντική ζημία στη γεωργική έκταση της εκμετάλλευσης·

ε) απρόοπτης καταστροφής των κτιρίων του παραγωγού που προορίζονται για την κτηνοτροφία·

στ) επιζωοτίας που προσβάλλει το σύνολο ή τμήμα της αγέλης του κατόχου της εκμετάλλευσης.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για περιπτώσεις τις οποίες αναγνωρίζουν ως περιπτώσεις ανωτέρας βίας.

▼B

Άρθρο 12

Για κάθε επίσκεψη ελέγχου πρέπει να συντάσσεται έκθεση, στην οποία να μνημονεύονται κυρίως οι λόγοι της επίσκεψης, τα πρόσωπα που παρίσταντο, ο αριθμός των αγροτεμαχίων στα οποία πραγματοποιήθηκε επίσκεψη, τα αγροτεμάχια στα οποία πραγματοποιήθηκε μέτρηση καθώς και οι χρησιμοποιηθείσες τεχνικές μέτρησης, ο αριθμός και το είδος των ζώων που διαπιστώθηκαν επί τόπου καθώς και, ενδεχομένως, ο αριθμός αναγνώρισής τους.

Ο κάτοχος της εκμετάλλευσης ή ο εκπρόσωπός του έχει τη δυνατότητα να υπογράψει την έκθεση αυτή πιστοποιώντας, ενδεχομένως, τουλάχιστον την παρουσία του κατά τη διάρκεια του ελέγχου ή αναφέροντας τις παρατηρήσεις του επί του θέματος.

Άρθρο 13

Εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, αν δεν είναι δυνατό να πραγματοποιηθεί επιτόπιος έλεγχος λόγω υπαιτιότητας του δικαιούχου, η αίτηση απορρίπτεται.

Άρθρο 14

1. Στην περίπτωση αχρεωστήτως καταβληθείσας πληρωμής, ο ενδιαφερόμενος κάτοχος της εκμετάλλευσης είναι υποχρεωμένος να επιστρέψει τα ποσά αυτά, προσαυξημένα με επιτόκιο υπολογιζόμενο σε συνάρτηση με το χρονικό διάστημα που πέρασε μεταξύ της πληρωμής και της επιστροφής των δαπανών από το δικαιούχο.

Το επιτόκιο που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του εθνικού δικαίου, το οποίο όμως δεν μπορεί να είναι σε καμιά περίπτωση κατώτερο από το επιτόκιο που εφαρμόζεται στις περιπτώσεις ανάκτησης ποσών του δημοσίου.

Σε περίπτωση αχρεωστήτως καταβληθεισών πληρωμών, οι οποίες οφείλονται σε λάθος της αρμόδιας αρχής δεν εφαρμόζεται κανένα επιτόκιο ή καταβάλλεται, κατ' ανώτατο όριο ένα ποσό που πρέπει να ορισθεί από το κράτος μέλος και αντιστοιχεί στο αχρεώστητο κέρδος.

Όσον αφορά τις ενισχύσεις ή πριμοδοτήσεις που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων, τα ανακτώμενα ποσά και οι τόκοι που καταβάλλονται στους οργανισμούς πληρωμής αφαιρούνται, από τους εν λόγω οργανισμούς, από τις δαπάνες του Ταμείου Εγγυήσεων, με την επιφύλαξη του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91 του Συμβουλίου [1].

2. Εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν, αντί για επιστροφή, ότι το ποσό αυτό θα αφαιρεθεί από την πρώτη προκαταβολή ή από την πρώτη πληρωμή που θα καταβληθεί στον εν λόγω κάτοχο εκμετάλλευσης, μετά την ημερομηνία της απόφασης σχετικά με την επιστροφή. Δεν εφαρμόζεται κανένας τόκος μετά την ενημέρωση του δικαιούχου όσον αφορά την αχρεωστήτως καταβληθείσα πληρωμή.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να μη ζητήσουν την επιστροφή ποσών κατώτερων ή ίσων με 20 Ecu ανά κάτοχο εκμετάλλευσης και ανά ημερολογιακό έτος, εφόσον το εθνικό δίκαιο προβλέπει σε αντίστοιχες περιπτώσεις ανάλογους κανόνες μη επιστροφής.

Άρθρο 15

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία συμπληρωματικά μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Προσφεύγουν στην αμοιβαία συνδρομή, ανάλογα με τις ανάγκες των ελέγχων που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

[1] ΕΕ αριθ. L 67 της 14. 3. 1991, σ. 11.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ V

ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ

Άρθρο 16

1. Κάθε έτος, πριν τις 31 Ιανουαρίου, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για την πρόθεσή τους να προσφύγουν ή όχι στην κοινοτική συγχρηματοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 και της ανακοινώνουν μια λεπτομερή πρόβλεψη όσον αφορά τις δαπάνες για το εν λόγω ημερολογιακό έτος καθώς και μια αίτηση για πληρωμή προκαταβολής πριν τις 31 Μαρτίου. Για το έτος 1993, τα κράτη μέλη προβαίνουν σε αυτή την τελευταία γνωστοποίηση μέχρι τις 31 Μαΐου 1993.

2. Εντός τριών μηνών από την παραλαβή των προβλέψεων που μνημονεύονται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή εξετάζει τις δηλώσεις, και βάσει των στοιχείων που της έχουν κοινοποιηθεί, καταβάλλει στο κράτος μέλος μια προκαταβολή έναντι του τελικού ποσού της κοινοτικής συμμετοχής.

Ενδεχομένως, η Επιτροπή επισημαίνει στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη τις δαπάνες που δεν δημιουργούν την υποχρέωση κοινοτικής χρηματοδότησης.

3. Το αργότερο, στις 15 Μαΐου κάθε έτους, κάθε κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή μια λογιστική εκκαθάριση των δαπανών που πραγματοποίησε κατά το προηγούμενο έτος.

4. Εντός προθεσμίας έξι μηνών από την ημερομηνία παραλαβής της λογιστικής εκκαθάρισης των δαπανών, η Επιτροπή αποφασίζει για το ποσό που αντιπροσωπεύει τις δαπάνες τις οποίες αναλαμβάνει η Κοινότητα. Το ποσό αυτό καταβάλλεται στο κράτος μέλος, αφού αφαιρεθεί η προκαταβολή που αναφέρεται στην παράγραφο 2. ►**M1** Το ποσό επί του οποίου υπολογίζονται οι δαπάνες που αναλαμβάνονται από την Κοινότητα δεν υπερβαίνει την πρόβλεψη των δαπανών που ανακοινώθηκε από το κράτος μέλος για το σχετικό ημερολογιακό έτος. ◄

5. Αν η προκαταβολή που καταβλήθηκε βάσει της παραγράφου 2 είναι μεγαλύτερη από το ποσό των πραγματοποιηθεισών δαπανών που ανέλαβε η Κοινότητα, το κράτος μέλος επιστρέφει το επιπλέον ποσό, είτε αφαιρώντας το από την προκαταβολή του επομένου έτους, είτε επιστρέφοντάς το.

6. Όταν ένα κράτος μέλος έχει ρητώς ενημερώσει την Επιτροπή, σύμφωνα με την παράγραφο 1, για την πρόθεσή του να μην προσφύγει στην κοινοτική χρηματοδότηση, τα μη χρησιμοποιηθέντα ποσά κατανέμονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 μεταξύ των κρατών μελών που έχουν εκδηλώσει την πρόθεσή τους να προσφύγουν στην εν λόγω χρηματοδότηση.

7. Τα κράτη μέλη διατηρούν κατά τη διάρκεια περιόδου τουλάχιστον τριών ετών μετά το εν λόγω οικονομικό έτος, όλους τους φακέλους πληρωμής καθώς και το σύνολο των δικαιολογητικών που αφορούν τις πραγματοποιηθείσες δαπάνες κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92.

ΤΙΤΛΟΣ VI

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Άρθρο 17

1. Στο βαθμό που, βάσει του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92, ορισμένα στοιχεία του ολοκληρωμένου συστήματος δεν εφαρμόζονται ακόμη, κάθε κράτος μέλος λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα ώστε να εφαρμόσει μέτρα διαχείρισης και ελέγχου που να διασφαλίζουν την τήρηση των όρων που προβλέπονται για τη χορήγηση των σχετικών ενισχύσεων.

▼B

2. Μέχρι την οριστική και πλήρη θέση σε εφαρμογή του ολοκληρωμένου συστήματος, κάθε χρόνο, πριν από τις 31 Ιανουαρίου, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή:

— για τα μέτρα που λαμβάνονται σε εφαρμογή της παραγράφου 1,

— για το σχεδιασμό της εφαρμογής του ολοκληρωμένου συστήματος το συγκεκριμένο ημερολογιακό έτος,

— για την πρόοδο που σημειώθηκε κατά το παρελθόν ημερολογιακό έτος.

Για το 1993, τα κράτη μέλη προβαίνουν στην ανακοίνωση αυτή μέχρι τις 31 Μαρτίου 1993.

Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από το κράτος μέλος τις τροποποιήσεις των προαναφερθέντων μέτρων ή του σχεδιασμού που θεωρεί κατάλληλες.

ΤΙΤΛΟΣ VII

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Άρθρο 18

1. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τα εθνικά μέτρα που ελήφθησαν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

2. Η βάση των μηχανογραφημένων δεδομένων που καθιερώνεται στα πλαίσια του ολοκληρωμένου συστήματος χρησιμεύει για την υποστήριξη των ειδικών πληροφοριών των τομεακών κανονισμών που υποχρεούνται τα κράτη μέλη να κοινοποιούν στην Επιτροπή.

ΤΙΤΛΟΣ VIII

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 19

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Φεβρουαρίου 1993.

Ωστόσο, όσον αφορά την πριμοδότηση για προβατίνες και αίγες και την ενίσχυση για την αντισταθμιστική αποζημίωση που προβλέπεται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2328/91, το ολοκληρωμένο σύστημα εφαρμόζεται μόνο για αιτήσεις που υποβάλλονται για την περίοδο εμπορίας ή το έτος 1994, αντιστοίχως.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Υπόδειγμα κατανομής (σε ποσοστά) που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2

Βέλγιο	2,3
Δανία	2,4
Γερμανία	10,1
Ελλάδα	8,7
Ισπανία	18,1
Γαλλία	14,6
Ιρλανδία	4,5
Ιταλία	20,1
Λουξεμβούργο	0,6
Κάτω Χώρες	3,0
Πορτογαλία	5,7
Ηνωμένο Βασίλειο	9,9